Volodymyr Levyts'kyi Papers
1880s-1980
BA#0526

©2009 Columbia University Library

SUMMARY INFORMATION

Creator
Volodymyr Sofronovych Levyts'kyi

Title and dates
Volodymyr Levyts'kyi Papers, 1880s-1980

Abstract
The papers comprise correspondence, personal documents, organizational records and documents, financial statements and receipts, manuscripts, research notes, photographs, sheet music, Ukrainian song lyrics, printed materials, periodicals relating to the life and professional activities of Volodymyr Levyts'kyi, an editor, prominent political and social activist, and leader of the Ukrainian émigré community.

Size
14 linear feet (22 archival document boxes, 2 flat boxes, 1 oversize folder)

Call number
BA#0526

Location
Columbia University
Butler Library, 6th Floor
Rare Book and Manuscript Library
535 West 114th Street
New York, NY 10027
Volodymyr Levyts'kyi Papers

Language(s) of material

English, German, Polish, Russian, Ukrainian

Biographical Note

Volodymyr Levyts'kyi, prominent Ukrainian émigré political and social activist, community leader, journalist, and editor, was born 16 August 1888 in the village of Krychka, Stanislav district, Ivano-Frankivs’k region. He studied law in the universities in L'viv, Krakow, and Vienna in 1912-1914. After the beginning of World War I, Levyts'kyi became a member of the Soiuz Vyzvolennia Ukrainy (Union for the Liberation of Ukraine) and worked for the organization in German internment camps in 1915-1918. He organized cultural and educational work for Ukrainian internees. In 1919-1920, Levyts'kyi headed the press office of the mission of the Ukrain's'ka Narodna Republika in Berlin.

After emigrating to the United States in 1924, he became a leading member of Oborona Ukrainy (Defense of Ukraine) and later its secretary (1933-1941), and editor of its Orhanizatsiini visti (1936-1941). Oborona Ukrainy was a Ukrainian political organization of a radical socialist profile, established in 1920 in the United States to assist the political and military struggles for independence in Western Ukraine. Until 1923, it was a small, clandestine organization, then it became a wider, public one with individual branches and an official newspaper, Ukrains'ka hromada (1923-1932). Its members dominated the leadership of the Ukrainian Workingmen’s Association and worked closely with the Ukrainian Socialist Radical party in Western Ukraine. Its leading activists included M. Sichyns’kyi, M. Tsehlyns’kyi, and Ia. Chyzh. During the 1940s, some of its leaders, most notably Sichyns’kyi and Levyts’kyi, gradually adopted a Sovietophile outlook that helped cause a split in Oborona Ukrainy at its 1947 convention. The faction led by Sichyns’kyi and Levyts’kyi soon dissipated. During World War II, Levyts'kyi held a strongly anti-Nazi position and after the war came out against granting entry visas to the USA to those who had collaborated with the Nazis.

In 1930, Levyts’kyi organized a choir in Scranton, Pennsylvania. In 1933 he was the director of the Ukrainian pavilion at the World’s Fair in Chicago.

He served as vice-president of the Ukrain’s’kyi robitynychyi soiuz (Ukrainian Workingmen's Association) in 1933-1941 (The organization changed its name to the Ukrainian Fraternal Association in 1978). Its leaders organized the first all-Ukrainian congress in America, supported the Federation of Ukrainians in the U.S., provided the core of support for Oborona Ukrainy, and helped found the Ukrainian Congress Committee of America, the United Ukrainian Americans Relief Committee, and the World Congress of Free Ukrainians. Besides its basic duty of paying out insurance to families of deceased members and assisting disabled or unemployed members, Soiuz organized Ukrainian schools, orchestras, and drama groups at its branches and financed publications, bookstores, and libraries. It published the newspaper Narodna volia starting in 1911 and other periodicals, annual calendars, and popular books in Ukrainian and English. The head
office and editor’s office are housed in the association’s own building in Scranton. In 1955, it purchased the Verkhovyna resort in Glen Spey, New York, where it conducted summer camps, cultural workshops, annual art festivals, and sports competitions. In the interwar period, it offered financial aid to various institutions in Ukraine, including the Prosvita reading halls. The presidents of the organization at different periods of time were Iu. Kraikivs'kyi (1919-1922 and 1925-1927), Myroslav Sichyns'kyi (1933-1941), and A. Batiuk (1946-1973). In 1941, Levyts'kyi became chief editor of Hromads'kyi holos in New York. In 1945, he participated in the Nationalities Division Conference for Russian War Relief and was appointed to a special committee.


Sources: Encyclopedia of Ukraine. Edited by Volodymyr Kubijovyc. Toronto; Buffalo: University of Toronto Press, 1984-1993

Description

The Levyts'kyi Collection is a rich source for historical information about Ukrainian cultural, political, and social organizations such as the Oborona Ukrainy (Defense of Ukraine), Ukraïns'kyi Robitnychyi soiuz (Ukrainian Workingmen's Association), and the Ukrainian Socialist Radical party. At various times, Volodymyr Levyts'kyi was chief editor of Hromads'kyi holos and Narodna volia and the collection comprises files of these publications as well. The material in the collection is arranged in eight series.

The collection primarily contains correspondence and files related to Levyts'kyi's professional, political, and public activities. Levyts'kyi corresponded with leading activists of Oborona Ukrainy, URS, and Hromads'kyi holos, including Myroslav Sichyns'kyi, Mykola Tsehlyns'kyi, Panas Fedenko, and others.

The collection reflects the variety of Levyts'kyi's activity as an editor, community leader, and leading member of various political and public organizations. Besides those already mentioned above, there are interesting documents related to his work in the press office of the UNR (Ukraïns'ka Narodna Respublica) mission in Berlin, including a typescript of the report on the financial secret service in Berlin.

Photographs in the collection include some photos of prominent figures, such as Mykola Bazhan, Andrii Holovko, Rockwell Kent, Nikita Khrushchev, Andrii Malyshko, Nikolai Tikhonov, Vitalii Korotych, and delegates ro the United Nations. There is also a collection of photographs of Ukrainian folk costumes, and of Ukrainian internees in German camps with inscriptions. Among the highlights of the collection are the files relating to the 1948 "Wallace for President" campaign, which reflect deep involvement of the Ukrainian community, and a small collection of sheet music and lyrics of the Ukrainian songs.

Levyts'kyi actively participated in both American and Ukrainian political and social life. His papers contain some documents of the American Labor Party and the Progressive Party and his reports for the Field Study Division of the Foreign Nationalities Branch.

The Levyts'kyi papers also contain his personal documents, biographical materials, and printed materials. Oversize items were removed from the files where they logically belong, organized in a separate series, and stored in two flat boxes and one oversized folder kept in the map case. Reference are provided.
The collection serves as a source of information on the various national communities and ethnic groups in the United States, such as Polish-Americans, Russian-Americans, Ukrainian-Americans and their relations with each other. It also contains some materials on Ukrainian-Jewish relations.

There are cross-references provided throughout the finding aid. When the cross-reference refers to another item within the same series, the reference includes the specific name or title and box and folder number (this also applies to the references within same subseries and sub-subseries). If the cross-reference is to an item in another series, the reference includes the series number, series name, folder title, and box and folder numbers (this also applies to the references to items in another subseries and sub-subseries).

**Arrangement**

This collection is arranged in eight series.

**Series I: Correspondence, 1918-1979**
- Subseries I.1: Correspondence with Prominent Figures, 1935-1941
- Subseries I.2: General Correspondence, 1919-1976
- Subseries I.3: Correspondence with Organizations, 1911-1979
- Subseries I.4: Family Correspondence, 1918-1986
- Subseries I.5: Outgoing Correspondence, 1935-1953

**Series II: Professional and Public Activities**
- Subseries II.1: Subject Files, 1915-1980s
  - Sub-subseries II.1.1: Conferences and Congresses, 1945-1972
  - Sub-subseries II.1.2: Election Campaign "Wallace for President;" American Labor Party and Progressive Party, 1948
  - Sub-subseries II.1.3: *Hromads'kyi holos* Files, 1941-1980s
  - Sub-subseries II.1.4: Oborona Ukrainy and *Orhanizatsiini visti*, 1924-1942
  - Sub-subseries II.1.5: Press Office of the UNR Mission in Berlin, 1920-1921
  - Sub-subseries II.1.6: Research Work, 1918-1980
  - Sub-subseries II.1.7: Slavonica Library Service, 1959-1981
  - Sub-subseries II.1.8: Ukrainian Pavilion at the World's Fair in Chicago, 1933
  - Sub-subseries II.1.9: Ukrain's'ka hromada, 1917, 1927
  - Sub-subseries II.1.10: Ukrain's'ka Natsional'na Rada and Ukrain's'kyi Narodnyi Soiuz (Ukrainian National Council), 1930s-1950s
  - Sub-subseries II.1.11: Ukrain's'kyi Robitnychiyi Soiuz (Ukrainian Workingmen's Association) and *Narodna volia*, 1930s-1960s
  - Sub-subseries II.1.12: Work with Ukrainian Internees in German Camps, 1915-1918
- Subseries II.2: Manuscripts, 1960, undated
- Subseries II.3: Notes, 1917, undated
- Subseries II.4: Business Cards, 1910s-1970s
- Subseries II.6: Printed Materials, 1863-1980s
  - Sub-subseries II.6.1: Books, Brochures, and Reprints, 1863-1974
  - Sub-subseries II.6.2: Periodicals, 1920-1979
  - Sub-subseries II.6.3: Maps, 1923, undated
  - Sub-subseries II.6.4: Flyers and Posters, 1935-1959
  - Sub-subseries II.6.5: Post Cards, undated
  - Sub-subseries II.6.6: Clippings
  - Sub-subseries II.6.7: Varia
Subseries II.7: Programs, Playbills, Ephemera

Series III: Personal Documents and Biographical Materials, 1906-1971

Series IV: Personal Files of Other People, 1907-1926

Series V: Sheet Music, 1880, undated

Series VI: Drawings, undated

Series VII: Photographs, 1880s-1980
  Subseries VII.1: General Photographs, 1900s-1979
  Subseries VII.2: Family Photographs, 1880s-1980
  Subseries VII.3: Photographs for Publications, 1946-1976
    Sub-subseries VII.3.1: Bulletins, 1969-1976
    Sub-subseries VII.3.2: *Hromads'kyi holos*, 1962-1964, undated
    Sub-subseries VII.3.3: United Nations, 1950
    Sub-subseries VII.3.4: Various, 1946-1958
  Subseries VII.4: Ukraine, 1958-1979, undated
    Sub-subseries VII.4.1: Trips to Ukraine, 1958-1979, undated
    Sub-subseries VII.4.2: Costumes and Folk Scenes, undated
  Subseries VII.5: Ukrainian Internees in German Camps, 1910s-1920s
  Subseries VII.6: Various, 1920s-1970s

Series VIII: Oversized materials
  Subseries VIII.1: Lists of Names and Mail Addresses
  Subseries VIII.2: Printed Materials

**Series I: Correspondence, 1918-1979**

The series consists of Levyts'kyi's professional correspondence with various people and organizations, and family correspondence. Correspondence may include various related materials, such as manuscripts, clippings, and photographs. Organized into five subseries. Correspondence on various subjects forms part of other series and subseries of the collection and remains in the files where it logically belongs.

Subseries I.1: Correspondence with Prominent Figures, 1935-1941. Contains letters to Volodymyr Levyts'kyi from Volodymyr Vynnychenko (with carbon reply) and Avrahm Yarmolinsky. Includes some related items. Arranged alphabetically.

Subseries I.2: General Correspondence, 1919-1976. Incoming and outgoing correspondence with individuals, mainly business and professional, related to Levyts'kyi's work as a member of the Obozora Ukrainy and URS, editor of the *Hromads'kyi holos* and *Narodna volia*, lecturer and community leader. Levyts'kyi corresponded with well-known and prominent figures of the Ukrainian émigré community, such as Myroslav Sichyn's'kyi, Panas Fedenko, Nykyfor Hryhoryiv, Iurii Kosach, Mykola Shapoval, Matvii Stakhiv, and others. Some files include related materials, such as manuscripts of poems and articles, clippings, obituaries, and photographs. Organized in alphabetical order by correspondent. Unidentified correspondence, greeting cards, and empty envelopes are stored at the end of the subseries.

Subseries I.4: Family Correspondence, 1918-1986. Letters from Levyts'kyi's son Ihor, his sister, brother, and other family members.


Series II: Professional and Public Activities
Correspondence, documents, manuscripts, notes, financial records, research and printed materials related to Levyts'kyi's professional work as a journalist, editor of various publications, researcher, and interpreter as well as to his public activities as a leading member of various political organizations and parties. Series arranged in seven subseries.

Subseries II.1: Subject Files, 1915-1980s. Files organized in accordance with type of Levyts'kyi's work and activities. In alphabetical order.


Sub-subseries II.1.3: Hromads'kyi holos Files, 1941-1980. This sub-subseries contains correspondence with authors, newspaper distributors, readers, and organizations; documents, financial records, and editorial files including materials for publication, press releases, newspaper issues, and clippings.

Sub-subseries II.1.4: Oborona Ukrainy and Orhanizatsiini visti, 1924-1942. Outgoing letters to the organization's branches, documents of the Oborona Ukrainy and its publication Orhanizatsiini visti.

Sub-subseries II.1.5: Press Office of the Ukrains'ka Narodha Respublika Mission in Berlin, 1920-1921. Contain materials related to Levyts'kyi work as a head of the Press office of the UNR mission in Berlin in 1920-1921, such as a report on the financial secret service in Germany and a list of diplomats in Berlin.

Sub-subseries II.1.6: Research Work, 1918-1980. Correspondence and reports on various national and ethnic groups in the USA, such as Poles, Ukrainians, Russians, Lithuanians, and others written by Levyts'kyi for the Field Study Division of the Foreign Nationalities Branch. Reports include information on the émigré press and émigré groups, statistics, translations from foreign language periodicals, and information on individuals. The sub-subseries also contains research notes, documents, and writings by various authors.


Sub-subseries II.1.8: Ukrainian Pavilion at the World's Fair in Chicago, 1933. In 1933, Levyts'kyi was director of the Ukrainian pavilion at the World’s Fair in Chicago. Files of this sub-subseries
contain letters and financial records on this matter. More correspondence on this subject can be found in Series I: Correspondence--General correspondence.


Sub-subseries II.1.10: Ukrain'ska Natsional'na Rada and Ukrain'skyi Narodnyi Soiuz (Ukrainian National Council), 1930s-1950s. Files comprise documents of the organization. Arranged by type of document.

Sub-subseries II.1.11: Ukrain'skyi Robitnychyi Soiuz (Ukrainian Workingmen's Association) and Narodna volia, 1930s-1960s, Contains correspondence and documents of the organization, including extensive records on the purchase and maintenance of the Ukrainian resort in Glen Spey. There are also files of the organization's publication Narodna volia.

Sub-subseries II.1.12: Work with Ukrainian Internees in German Camps, 1915-1918. Contains letters from and photographs of the Ukrainian internees and prisoners of World War I. Levyts'kyi worked in German internment camps as a representative of the Soiuz Vyzvolennia Ukrainy. Also includes Levyts'kyi's notes.

Subseries II.2: Manuscripts, 1930s-1960, undated. Comprises writings by various authors and unidentified writings. Holograph manuscripts and typescripts with extensive holograph editorial corrections and marks. Manuscripts edited by Levyts'kyi and possibly intended for publication in Hromads'kyi holos, Narodna volia, or other editions. Some writings may belong to Levyts'kyi. Some incomplete. More manuscripts can be found in Series I: Correspondence and various files of the Series II: Professional and Public Activities--Subseries II.1: Subject files.

Subseries II.3: Notes, 1917, undated. Contains notebook with Levyts'kyi's notes on Ukrains'ka hromada and Ukrainian internees and prisoners of World War I in German camps, and scrap notes, including lyrics of Ukrainian songs.

Subseries II.4: Business Cards, 1910s-1970s Business cards of various people, including diplomats, public figures. Some with holograph inscription and notes. In alphabetical order.


Subseries II.6: Printed Materials, 1863-1980s Publications by various authors, including Volodymyr Levyts'kyi; periodicals, maps, flyers, post cards, and clippings. Arranged by type of material. Various printed materials are also parts of other series and subseries of the collection and remain in the files where they logically belong.

Sub-subseries II.6.1: Books, Brochures, and Reprints, 1863-1974. Writings by various authors. Some with inscriptions and marginal notes. Arranged in alphabetical order by author or title.


Sub-subseries II.6.3: Maps, 1923, undated. In alphabetical order by the place.
Sub-series II.6.4: Flyers and Posters, 1935-1959. Calls, appeals, announcements from various Ukrainian organizations and for various events; public declarations and proclamations, and open letters. Oversized poster dedicated to 70th anniversary of the Prosvita stored in Map 14-K-3.

Sub-series II.6.5: Post Cards, undated. Various post cards, published mainly in Ukraine, and a set of Edvard Kozak cartoons.

Sub-series II.6.6: Clippings. Clippings from Ukrainian, Polish, American, and German newspapers and magazines of various years, mainly undated. Oversized clippings stored along with other oversized materials in Flat box 756, folders 7-8.

Sub-series II.6.7: Varia. Includes loose covers and excerpts of various books.

Subseries II.7: Programs, Playbills, Ephemera. Contains programs and playbills, materials related to the Prosvita, and lists of names and mail addresses, possibly subscribers, authors, or members (last is oversized and kept with other oversized materials in Flat box 755, folder 1)

Series III: Personal Documents and Biographical Materials, 1906-1971
Contains Levyts'kyi's passports, educational and professional documents, certificates and diplomas, legal documents, letters of recommendation, accreditations, genealogical notes, materials related to his trips to Ukraine and Ukrainian Community Chorus of Scranton.

Series IV: Personal Files of Other People, 1907-1926
Comprises the passport of Teofil Ol'szansky and files with papers of Petro Pan'chyshyn including correspondence, personal documents, sheet music, and a notebook with song lyrics.

Series V: Sheet Music, 1880, undated
Contains originals and photocopies of sheet music by Vasyl' Barvins'kyi, Nikolai Liubenetskii, and unidentified composer.

Series VI: Drawings, undated
Drawings by unidentified, including Levyts'kyi's portrait with inscription.

Series VII: Photographs, 1880s-1980
This series contains prints and negatives of group photographs with Levyts'kyi and portraits of him, as well as other people, including prominent figures, such as Mykola Bazhan, Andrii Holovko, Rockwell Kent, Nikita Khrushchev, Andrii Malyshko, Nikolai Tikhonov, Vitalii Korotych, delegates to the United Nations, and others; photographs from various events and numerous trips to Ukraine. There are also family photographs, a collection of photographs of Ukrainian folk costumes, including Ruthenian ones, photographs of Ukrainian internees in German camps with inscriptions, and five glass plate negatives of anti-Denikin cartoons. Many photographs are unidentified. Organized in six subseries.

Subseries VII.1: General Photographs, 1900s-1979. Contains portraits of Levyts'kyi and various people, group photographs with Levyts'kyi and without him.

Subseries VII.2: Family Photographs, 1880s-1980. Group photographs and portraits of Levyts'kyi's family members including himself; many with inscriptions.
Subseries VII.3: Photographs for Publications, 1946-1976. Comprises photographs of various events to be published in bulletins and newspapers which Levyts'kyi edited or with which he collaborated. Organized in four sub-subseries according of the type of publication or subject.


Sub-series VII.3.2: Hromads'kyi holos, 1962-1964, undated. Contains mainly photographs related to the 150th anniversary of Taras Shevchenko's birthday. Also includes photographs of various people and events.


Sub-series VII.3.4: Various, 1946-1958. Comprises photographs of Levyts'kyi and Ivan Martynets' as representatives of the American Society for Russian Relief, some prominent figures, such as Andrii Malysenko, S. Stefanyk, et al, various events and people.

Subseries VII. 4: Ukraine, 1958-1979, undated. Contains photographs from Levyts'kyi's trips to Ukraine of various years and Ukrainian costumes and scenes.

Sub-series VII.4.1: Trips to Ukraine, 1958-1979, undated. Mainly group photos of various people and scenes from everyday life, including Volodymyr Levyts'kyi's photographs with family members, peasants, and public and cultural figures.

Sub-series VII.4.2: Costumes and Folk Scenes, undated. Photographs of Ukrainian men and women in folk costumes, and scenes of Ukrainian Carpathian life.

Subseries VII.5: Ukrainian Internees in German Camps, 1910s-1920s. In 1915-1918 Levyts'kyi worked in German internment camps as a representative of the Orhanizatsii Vyzvolennia Ukrainy. This subseries contains portraits and group photographs of internees and Levyts'kyi. Many with autograph inscriptions. 29 black and white and sepia prints. More can be found among group and individual photographs in Subseries VII.1: General photographs (box 20, folders 2, 4, 5).


Series VIII: Oversized materials
Includes oversize Ukrainian newspapers, clippings and tear sheets from Ukrainian, Polish, and American periodicals, and lists of names and mail addresses. Materials stored in two flat boxes #755 and #756. One poster placed in oversize folder and stored in map case 14-K-3.

Subseries VIII.1: Lists of Names and Mail Addresses. Sheets with addresses of various people, possibly subscribers to the newspapers, authors, and/or members of organizations.

Subseries VIII.2: Printed Materials. Oversize Ukrainian newspapers. Organized in alphabetical order. Also include two folders of clippings from Polish, Ukrainian, and American periodical editions and one poster dedicated to 70th anniversary of the Prosvita.
ACCESS AND USE

Access

This collection has no restrictions.

This collection is located on-site.

Restrictions on Use and Copyright Information

Single photocopies may be made for research purposes. Permission to publish material from the collection must be requested from the Curator of the Bakhmeteff Archive. The RBML approves permission to publish that which it physically owns; the responsibility to secure copyright permission rests with the patron.

ACQUISITION AND APPRAISAL

Provenance and Acquisition

Gift of Anne Batiuk, August 1998

Accrual of Records

No further accruals are expected.

PROCESSING AND OTHER INFORMATION

Processing Information

This collection was processed by Katia Shraga with assistance of Alix Kotar, student of the Department of Slavic Languages and Literatures, class of 2010. Finding aid written by Katia Shraga in December 2008.

Descriptive Rules Used

Finding aid adheres to that prescribed by Describing Archives: A Content Standard

Encoding

Machine readable finding aid encoded in EAD 2002. Encoded by [your name here].

Finding aid written in English. Original Ukrainian titles are transliterated in accordance with Library of Congress accepted norms and regulations.

Preferred Citation

Identification of specific item; Date (if known); Volodymyr Levyts'kyi Papers; Box and Folder; Bakhmeteff Archive, Rare Book and Manuscript Library, Columbia University Library.

Subject Headings

These papers have been indexed in the Columbia University Library online catalog using the following terms. Those seeking related materials should search under these terms.
Bazhan, Mykola Platonovych, 1904-1983
Correspondence
Defense of Ukraine (Organization)
Émigré--Ukrainian
Ethnic relations--United States
Hryhoriiiv, N. Ia.. (Nykyfor I.A.), 1883-1953
Fedenko, Panas
Journalism
Kent, Rockwell, 1882-1971
Khrushchev, Nikita Sergeevich, 1894-1971
Klynovyi, IUrii, 1909-
Korotych, Vitalii Oleksiiovych
Kosach, Iuri
Malysko, Andrii, 1912-1970
New York (N.Y.)--Newspapers
Photographs
Polish Americans
Ruthenians
Sheet music
Sichyns'kyi, Myroslav, 1887-
Songs, Ukrainián
Stakhiv, Matvii
Tikhonov, Nikolaii Semenovich, 1896-1979
Tsehlyn's'kyi, M.
Ukrainian Americans
Ukrainian Americans--Newspapers
Ukrainian periodicals
Ukrainian Workingmen's Association (U.S.)
Ukrainians--United States--Newspapers
Ukrains'ka muzyka
United Nations--Photographs
Virs'kyi, Pavlo
Vynnychenko, Volodymyr Kyrylovych, 1880-1951
World War I
World War II
Yarmolinsky, Avraham, 1890-1975
Series I: Correspondence, 1918-1979

Subseries I.1: Correspondence with Prominent Figures, 1935-1941

Box 1

F. 1 Vynnychenko, Volodymyr, 1935 %peb(2 typed letters signed, with holograph notes; 1 carbon reply; 2 envelopes)%pee
F. 2 Yarmolinsky, Avraham, 1940-1941 %peb(2 typed letters signed, with related item and 3 envelopes)%pee

Subseries I.2: General Correspondence, 1919-1976

F. 3 Avramenko, P., 1934-1937
F. 4 Baczyński, Włodzimierz, 1927
Bahrii, K., 1935-1943
F. 5 Bezruchko, L., 1932-1938 %nb(regarding memoirs about Ukrains'ka respublikans'ka kapela)%ne
Bilon', Petro, 1936, 1938 %nb(Holy Trinity Ukrainian Orthodox Church, Trenton, New Jersey)%ne
Bilyns'kyi, Andrii, 1960, 1979
F. 6 Black, Helen, 1947-1949 %nb(with typescript of article "The Ukraine's biggest library" by M.Dubins'kyi)%ne
Bochkovs'kyi, I., 1937-1938
Bohats'kyi, Pavlo, 1938
F. 7 Bratus', Dmytro (aka D. Bratush and James D. Bratush), 1935-1962
F. 8 Brezitskyi, Vasyl', 1935
Bula, Il'ko, 1938-1939
F. 9 Chomyn, Mariia, 1946
Crosby, Helen, 1940s %nb(including 1 photograph)%ne
F. 10 Demush, Pavlo, 1935
Detsky, St., 1934-1942
Didokha, Hryhorii, 1945
Dniprovyi, M., 1935, 1938
Domanchuk, Kateryna, 1942-1950
Dovhan', Vasyl', 1941
F. 11 Fedenko, Panas, 1936-1937
Fedorchuk, Vasyl', 1936-1941
F. 12 Galandzhii, Lev, 1935-1942
F. 13 Gambal', Mariia, 1935-1938
Grudzins'kyi, Petro, 1935-1938
F. 14 Haiovyi, Dmytro, 1938-1942
Haivorons'kyi, M., 1934
Halii, Eugenia, 1942
Hal'ko, M., 1936
F. 15 Hankevych, 1976
Hansen, L., 1942
Havryliak, V., 1942-1943
Holovats'kyi, Vasyl', 1947
Holovchak, A., 1965
Hopkins, Anne, 1954
Hovishchak, Petro, 1938
F. 16  Hryhoriiv, Nykyfor, 1936-1942
F. 17  Humeniuk, I., 1960
Hurians'kyi, Volodymyr, 1935-1936
Hutenko, Hryhorii, 1941, undated (including his article)
Ianyshyn, M., 1961-1962. Letters to Toma Khrustavka regarding Matvii
Stakhiv: see Khrustavka, Toma
F. 18  Iarosh, M., 1935
Ivanyts'kyi, undated
Ivantsev, V., undated
F. 19  Kaftan, Iu., 1936
Kaprav<?>, Andrii, 1935
Karas', Stepan, 1941-1943
See also: Series II: Professional and Public Activities--Subseries II.1:
Subject Files--Sub-subseries II.1.3: Hromads'kyi holos Files--
Correspondence with Distributors; box 6, folders 10-14
F. 20  Khodorovs'kyi, A., 1936-1937 (including his poems)

Box 2

F. 1  Khortiv, Oleksa, 1938
Khrom<?>, S., 1937
Khrustavka, Toma. 1938, 1961-1962
Kizyma, Mykola, 1938
Klenovyi, Iurii: see Stefanyk, Iurii
F. 2  Kobzei, I., 1942
Kopytko, V., 1942
Kosach, Iurii, 1952
Kostiv, Marusia, 1942
Koval's'kyi, Onufrii, 1935
F. 3  Kraikivs'kyi, Oleksandr, 1938-1944 (including photograph)
Kraikivs'kyi, V., 1966
F. 4  Krasnosel's'kyi, M., 1938-1950, undated (including manuscripts of
articles)
F. 5  Kukuruza, Mykola, (or Kukurudza), 1936-1942
Kul'chyts'kyi, Ivan, 1949-1950
Kushnir, Ihnattii, 1941
F. 6  Kuz'movych, Petro, 1941-1976
Kyryliuk, P., 1936
F. 7  Lavnyi, Petro, 1942
Lazechko, V., 1935-1943
F. 8  Liubachivs'kyi, Oleksandr, 1935-1950
F. 9  Livach, I., 1935-1937, undated
F. 10  Lobai, D., 1942
F. 11  Lotots'kyi, Volodymyr, 1911-1941 (including his personal
documents)
F. 12  Lowney, Stephanie, 1938
Lukashkevych, I., 1948
F. 13  Makukh, Roman, 1937-1938
See also: file of Pavlykovs'ka, Irena, box 3, folder 5
F. 14  Margolin, A., 1936-1942
Margolina, L.: see Hansen
Martin, Albert, Rev., 1948
<table>
<thead>
<tr>
<th>Box 3</th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>F. 1</td>
<td>Mel'nychuk, Vasyl', 1933-1943</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mostovyi, St.: see Subseries I.3: Correspondence with Organizations--Ukrainian Committee to Combat Nazism, box 4, folder 9</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 2</td>
<td>Mykytyn, Vasyl', 1943</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mynyk, Teodor, 1933, 1969</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 3</td>
<td>Nastiuk, Anna, 1943</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Nytsak, M., 1935</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Onyshchuk, S., 1935</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 4</td>
<td>Paseka, Petro, 1936</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pasichnyk, Ivan, 1941</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 5</td>
<td>Pavlykovs'ka, Irena, 1938 (with related materials)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>See also her correspondence of 1934-1938 in: Subseries I.3: Correspondence with Organizations--Ukrains'ke narodne mystetstvo, box 4, folder 10</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 6</td>
<td>Pidhainyi, D., 1938</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pidkorchomnyi, St., 1936</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pizniak, Mykola, 1971</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Poole, De Witt C., 1942-1952 (Free Europe University in Exile)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Potoroka, Semen, 1935</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pritsak, Omelian, 1976</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Prokopiv, Vasyl', 1937 (including 1 photograph)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pushkar, St., undated</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Pylypchuk, Stepan, 1938</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 7</td>
<td>Rudnyts'kyi, Antin, 1937-1938</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Rybak, L., 1935</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 8</td>
<td>Sarakhman, T., 1937, 1963</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Senchii, E., 1934-1942</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sen'kiv, S., 1938</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Shapoval, Mykola, 1937</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 9-10</td>
<td>Sichyns'kyi, Myroslav, 1919-1957 (with related items such as documents of the Ukrainian Federation of the United States, obituaries, and clippings)</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Correspondence with V. Levyts'kyi, 1936-1957</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Correspondence with other people</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Bakhur, H., 1936</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Gadz, Oleksa, 1938</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Mykuliak, Iulian, 1935</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Panchuk, John, 1937</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 11</td>
<td>Simovych, Vasyl', undated</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Sobol', V., 1943-1974</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Soldan, Marie, 1934  
Stadnyk, A., 1937  
Stakhiv, Matvii, 1933  
Stefanyk, Iurii (aka Klenovyi), 1936  
Stepankiv's'kyi, V., 1934-1941  
Stots'kyi, Roman Smal  
Sumpovych, A., 1935  
Temnyts'kyi, Volodymyr, 1936  
Ternopil's'kyi, Hryhorii, 1936  
Tiahnybik, Lev, 1935-1937  
Tsehel's'kyi, L., 1938  
Tsehlyns'kyi, Mykola, 1923-1952  
Tuz, Ivan, 1937  
Uhryk, Petro, undated  
Vakulins'kyi, Petro, 1935-1966  
Vasylenko, Eugene, 1942  
Vihak, levstakhii, 1935-1950  
Visson, Andre, 1945-1946  
Vyshniows'kyi, Kornel, 1952-1960  
Waschitz, G., 1945  
Waldmann, Moshe, 1952  
Yarosh: see Iarosh  
Zalev's'kyi, B., 1936  
Zalitach, Myron, 1943  
Zhuk, Georg, 1937  

Box 4  

Unidentified, 1917-1967, undated  
Greeting cards, 1940-1979  
Envelopes, 1920s-1950s  

Subseries I.3: Correspondence with Organizations, 1911-1979  

American Labor Party, 1948-1949  
American Red Cross, 1947, 1949  
American Slav Congress, 1945  
American Society for Russian Relief, 1946  
Hromada, Ukraïns'ka vydavnycha spilka, 1927  
Hurok Attractions, Inc., 1962-1976 %nb(including playbill of the  
Virs'kyi Dance Company show with Virs'kyi's and dancers' autographs)%ne  
Hromads'kyi holos, box 21, folder 13  
Hutsul'shchyna, vyrobnycho-zbutova kooperatyva, 1934, 1937  
International Institute, 1936  
Knyharnia naukovoho tovarystva im. Shevchenka u L'vovi, 1911, 1938
Language Service, 1959
Miedzynarodowi ekspedytorzy internationale spediteure C.Hartwig, 1935
National Citizens Political Action Committee, Foreign Language Division, 1944
Pilgrim Evangel Ukrainian Periodical of the Assemblies of God, 1977
Saturday Evening Post, 1945
State of New York Workmen's Compensation Board, 1972
Svoboda, 1928 (Ukrainian newspaper)

F. 8
Telberg Book Corporation, 1968
Tovarystvo I. Franka, 1935-1937
Tovarystvo im. Mykhaila Drahomanova, 1950
Tovarystvo Ukraina, 1975; 1979
Tovarystvo ukrains'ko-amerykans'kykh horozhan, 1935
Tovarystvo Vasylia Stefanyka

F. 9
Ukrainian Committee to Combat Nazism (Ukrains'kyi komitet do borot'by z natsizmom), 1941
Ukrainian Free University Foundation, Inc., undated
Ukrainian Women's League in Lawrence, 1937

F. 10
Ukrains'ke narodne mystetstvo, 1923-1938 (letters, invoices, receipts)
See also: Subseries I.2: General Correspondence--Pavlykovs'ka, box 3, folder 5. More receipts can be found in Series II: Professional and Public Activities--Subseries II.5: Financial Records
Ukrains'ke tovarystvo druzhby i kul'turnoho zv'iazku z zarubiznymy krainamy: see Series II: Professional and Public Activities--Subseries II.1.3: Hromads'kyi holos--Editorial materials--Ukrains'ke tovarystvo druzhby i kul'turnoho zv'iazku z zarubiznymy krainamy, box 8, folders 8-12

F. 11
Ukrains'ke Zhyttia, undated
United Nations
International Refugee Organization, 1951
Ukrainian Mission, 1950s-1970s (mainly invitations to receptions)
Village Independent Democrats, 1970s

F. 12-13
Subseries I.4: Family Correspondence, 1918-1986
Subseries I.5: Outgoing Correspondence, 1935-1953, undated

Series II: Professional and Public Activities

Box 5
Subseries II.1: Subject Files, 1915-1980s
Sub-subseries II.1.1: Conferences and Congresses, 1945-1972

F. 1
1945
Nationalities Division Conference for Russian War Relief (program, greetings, resolution, appeals, materials of the Ukrainian Delegation)

F. 2
1947

Page 16 of 35
Conference on Cultural Freedom and Civil Liberties
%nb(program and call)%one

1949
Cultural and Scientific Conference for World Peace, organized by
the National Council of the Arts, Sciences and Professions
F. 3 Press kit with biographical information of the participants
Program and resolution
F. 4 Letters, greetings, and cables to the conference
Speeches %nb(arranged chronologically and then in
alphabetical order by speakers' last name)%one
F. 5 1st day, March 25: Dinner and press conference
F. 6-13 2nd day, March 26
F. 14-16 3rd day, March 27
F. 17 4th day, March 28
F. 18 Peace Rally at Madison Square Garden, May 16 %nb(sponsored
by the Progressive Party, American Labor Party and Young
Progressives of America)%one
Program and addresses
F. 19 1967: Svitovyi konhress ukrains'koho vil'noho studenstva %nb(Press
kit: memos, statute, appeals)%one
F. 20 1972: Convention of the National Confederation of American Ethnic
Groups %nb(report)%one

Box 6

Sub-subseries II.1.2: Election Campaign "Wallace for President";
American Labor Party and Progressive Party, 1948
F. 1 Correspondence
National "Wallace for President" Committee
New York State "Wallace for President" Committee
F. 2 Memos and press releases
F. 3 Organizational conference
F. 4 Progressive Party and American Labor Party
Proclamation, memos, letters, delegate's and press credential
Levits'kyi's speech %nb(incomplete typescript)%one
See also letters from the American Labor Party in: Series I:
Correspondence--Subseries I.3: Correspondence with
Organizations--American Labor Party, box 4, folder 5
Ukrains'kyi komitet za Wallace (Ukrainian American "Wallace for
President" Committee)
F. 5-6 Statements, appeals and calls, letters, donations
F. 7 Committees of various ethnic communities of the U.S.

Sub-subseries II.1.3: Hromads'kyi holos Files, 1941-1980s
Correspondence
F. 8 Circular letters, 1941, undated
F. 9 Correspondence with authors, n.d., 1942-1943 (mainly outgoing)
Correspondence with distributors (See also: Series I:
Correspondence--Subseries I.2: General correspondence--
Bratus', Domanchuk, Galandzhii, Haiovyi, Havryliak,
Kara's, Kobzei, Kopytko, Kraikiv's'kyi, Kuz'movych,
Lazechko, Lavnyi, Lobai, Mel'nychuk, Mykytyn,
Vakulins'kyi. Boxes 1-3)

Volodymyr Levyts'kyi Papers

<table>
<thead>
<tr>
<th>Folder</th>
<th>Date/Period</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>F. 10-11</td>
<td>1942</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 12</td>
<td>1943</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 13</td>
<td>1944, 1971-1972</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 14</td>
<td>undated</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 15</td>
<td>Correspondence with organizations, 1941-1976</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>American Library Association, 1969</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Four Continent Book Corporations, 1951-1952</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Hoover Institution on War, Revolution and Peace, 1976</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>National Revenue, Canada, 1942</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Ukrainian Research and Information Institute, Inc., n.d</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>United States Post Office, 1948-1957</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>University of Pennsylvania, 1960</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Yale Collection of War Literature, 1941</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Readers' letters (mainly regarding subscription and adds. In chronological order)</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 16</td>
<td>1938-1942</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 17</td>
<td>1943-1945</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 18</td>
<td>1950s-1960s</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Box 7**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Folder</th>
<th>Date/Period</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>F. 1</td>
<td>1971-1975</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 2</td>
<td>1976-1979</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 3</td>
<td>undated</td>
</tr>
</tbody>
</table>

See also more correspondence with various people regarding 
Hromads'kyi holos: Series I: Correspondence

Documents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Folder</th>
<th>Date/Period</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>F. 4</td>
<td>Statement of the ownership, 1942-1967</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Letterhead</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>Financial records</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1941-1949</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 5</td>
<td>Bank book, 1941</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 6</td>
<td>Donations, 1941-1943 (lists)</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 7</td>
<td>Yearly accounts, 1941-1949</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 8</td>
<td>1950s: receipts, bills, invoices</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>1960s-1970s</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 9-10</td>
<td>Check books</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 11</td>
<td>Receipts, bills, invoices</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 12-13</td>
<td>Subscription, 1961-1972 (lists of amounts collected by distributors)</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 14</td>
<td>1980s: receipts, bills, invoices</td>
</tr>
<tr>
<td>F. 15</td>
<td>Addresses and scrap notes</td>
</tr>
</tbody>
</table>

See also: Subseries II.5: Financial records; box 12

**Box 8**

Editorial materials %nb(contain materials for publication, press releases, photographs, newspaper issues and clippings) %ne

Articles, news, info, poetry %nb(mainly typescript with holograph corrections and holograph manuscripts)%ne

<table>
<thead>
<tr>
<th>Folder</th>
<th>Date/Period</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>F. 1-3</td>
<td>1941</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Bereza-Dunaivs'kyi, Ievhen
Horbaichuk, Dmytro
Hryhoryiv, Nykyfor
Sel'skyi, M.
Unidentified
F. 4
1964: Unidentified

Undated
F. 5
Bochkov's'kyi, O.
Dniprovyi
Doroshenko, Kateryna
Karosh, Steve
Khomenko, Nadiia
Kosach, Iurii
F. 6
Unidentified

More writings for *Hromads'kyi holos* can be found in: Series I: Correspondence--Subseries I.2: General Correspondence, boxes 1-3; and Subseries II.2: Manuscripts, box 11

F. 7
Press releases, 1942-1983 (press releases issued by various agencies and organizations including U.N. and Anti-Defamation League)

F. 8
Correspondence, 1961, 1975, undated

F. 9
Materials for publication
American-Ukrainians' visit to Ukraine
Press release
Photograph: see Series VII: Photographs--Subseries VII.3.: Photographs for Publications--Sub-subseries VII.3.2: *Hromads'kyi holos* --Ukrains'ke tovarystvo druzhby i kul'turnoho zv'iazku z zarubizhnymy krainamy--American-Ukrainians' visit to Ukraine, box 21, folder 12

Korotych, Vitalii
Levys'kyi, Volodymyr
F. 10
Iovsa, Oleh. "Mytets' i hromadianyn: do 125-kh rokovyn z dnia narodzhennia M.V. Lysenka" %peb(typescript of article)%pee

F. 11
Maichyk, Ivan. "Spivets' onovlenoho kraiu" %nb(Anatolii Kost'-Anatol's'kyi)%ne %peb(typescript of article)%pee

F. 12
Press releases
Photographs: see Series VII: Photographs--Subseries VII.3: Photographs for Publications--Sub-subseries VII.3.2: *Hromads'kyi holos*--Ukrains'ke tovarystvo druzhby i kul'turnoho zv'iazku z zarubizhnymy krainamy--150th anniversary of Taras Shevchenko's birthday, box 21, folders 1-11

Group pictures and portraits of various writers and
public figures including Mykola Bazhan, Nikita Khrushchev, Nikolai Tikhonov

Scenes from the forum
Scenes of Moryntsi

Printed materials


Levyts'kyi, Volodymyr. _"Chy lychyt’ holovi URS tak informuvaty chlenstvo?":_ see in Flat box 756, folder 1. Oversized; stored with other oversized materials.

Reprints from the _Hromads'kyi holos_ publications: see Subseries II.6: Printed Materials.

Clippings: see Subseries II.6: Printed Materials--Sub-subseries II.6.6: Clippings, box 18, folders 7-8; and Series VIII: Oversized materials, Flat box 756, folders 7-8.

Photographs and pictures: see Series VII: Photographs--Subseries VII.3: Photographs for Publications--Sub-subseries VII.3.2: _Hromads'kyi holos_, box 21, folders 1-13. Photographs for _Hromads'kyi holos_ can also be found in other subseries of the Series VII: Photographs.

More material for publication can be found among writings in Subseries II.2: Manuscripts, box 11, folders 9-14.


Sub-subseries II.1.4: Oborona Ukrainy and Orhanizatsiini visti, 1924-1942

F. 14 Correspondence: outgoing letters to the branches, 1935-1942. Correspondence with the organization's leaders and various people regarding Oborona Ukrainy: see Series I: Correspondence.

Documents

Minutes of the Executive Board meeting, November 8, 1941: see Series I: Correspondence--Subseries I.2: General Correspondence--Martynets', box 2, folder 14.

National convention, 1941.

F. 15 Appeals

Drafts of plan and resolution, call and appeals. Letters from delegates.

F. 16 List of delegates and collected dues.

F. 17 Program and statute of the organization, 1924, 1943.
brochures)
F. 18 Reports from Branch 4 to the Executive Committee, 1941, undated
F. 19 Questionnaires about the branches' activities, 1941
Membership card: see Series III: Personal Documents and Biographical Materials, box 18, folder 13
More documents can be found in Series I: Correspondence
Orhanizatsiini visti Oborony Ukrainy (publication of the Oborona Ukrainy)
F. 20 Issue #5 (45) of August, 1941
Manuscripts: articles by unidentified authors, undated
(typescripts and holograph manuscripts with holograph corrections)
F. 21 Financial records: salary distribution, 1937-1938
F. 22 Flyers
More can be found in Subseries II.6: Printed Materials--Sub-subseries II.6.4: Flyers and Posters, box 18, folder 4
F. 23 Varia (receipts, notes, envelopes)

Box 9

Sub-subseries II.1.5: Press Office of the UNR Mission in Berlin, 1920-1921
F. 1 Ukrain'ske posol'stvo v Nimechchyni
"Doklad revizionoi komisii ministru finansiv UNR v spravi revizii Finansovoi Ahentury v Nimechchyni za chas keruvannia neiu p.Supruna, z 1 lystopada 1919 r. do 30 kvitnia 1920 roku" (bound carbon copy of typescript)
F. 2 Verzeichnis der Mitglieder des Diplomatischen Korps in Berlin, 1920 (List of the members of the Diplomatic Corps in Berlin) (brochure)
Diplomatic passport: see Series III: Personal Documents and Biographical Materials--IDs and documents, box 18, folder 11

Sub-subseries II.1.6: Research work, 1918-1980
Field Study Division of the Foreign Nationalities Branch, 1940s-1950s (Levyts'kyi's reports on various national groups. Reports include information on émigré press and groups, statistics, translations from foreign language periodicals, and information on individuals)
F. 3 Correspondence, 1943-1944
Beckelman, M.W., 1943-1944
Slasko, W.G., 1944
Envelopes
Reports, 1940-1955, undated
F. 4 Bulletins, 1953
F. 5 Foreign nationality groups in the U.S. during World War II, n.d.
F. 6 Notes from the foreign language press, 1954-1955
F. 7 Czech and Slovak reports, 1940-1954
F. 8 German and Italy report, undated
Lithuanian report, undated
F. 9-11 Polish reports, 1943-1955
| F. 12 | Russian reports, undated  
Ukrainian reports, 1940s, undated |
| F. 13 | "Hetman organization" and Bohdan Katamay, 1940-1941 |
| F. 14 | "SS Division 'Galicia'"  
%nb(report, photocopy of clipping, photographs)%ne |
| F. 15 | Support of Ukrainian separatist program  
Ukrainian immigration in the USA |
| F. 16 | Various nationalities |

Box 10

| Research materials  
Notes |
| F. 1-4 | Extracts from various sources of 1890s-1910s and 1950s, notes on various events of 1950s-1970s %peb(typescript)%pee |
| F. 5 | Notebook %nb(notes on various subjects)%ne  
Documents and writings, 1950s-1970s |
| F. 6 | Bohachevsky v. Sembrot: Opinion of the Supreme Court of Pennsylvania, 1951 %peb(reprint)%pee  
| F. 7 | Fischer, George. Soviet defection in World War II, undated %peb(typescript)%pee |
| F. 8 | List of Russian Orthodox holy places in Lubelskie region in Poland in 1918-1937, undated  
"Report on the meeting of the Executive Committee of the Central and Eastern European Commission," 1956  
Roskill, Stephen. "Naval policy between the Wars," 1968 %peb(photocopy)%pee  
Trask, David F. "Captains and Cabinets," 1972 %nb(photocopy of chapter)%pee  
"U borot'bi za nove zhyttia," undated %nb(photocopy of article by unidentified author)%ne  
Vovk, Vira. "Zustrich z Ukrainoiu", undated %nb(printed article with holograph notes)%pee |

Printed materials: see Subseries II.6: Printed Materials, boxes 13-18

Sub-series II.1.7: Slavonica Library Service, 1959-1981
| F. 9 | Correspondence |
| F. 10 | Book catalogs and lists  
Financial records %nb(invoices, receipts, bills)%ne |

Sub-series II.1.8: Ukrainian Pavilion at the World's Fair in Chicago, 1933
| F. 11 | Correspondence  
Bartosh, Eugene  
Demydchuk, S.  
Skrypets', N.  
Financial records  
Statements and receipts  
Donations |
F. 12 Sub-subseries II.1.9: Ukrain'ska hromada, 1917, 1927
   Report of financial transmission, 1917
   Letter, 1927
   Notes on the Congress: see Subseries II.3: Notes--Notebook (box 11, folder 15)

Sub-subseries II.1.10: Ukrain'ska Natsional'na Rada and Ukrain's'kyi Narodnyi Soiuz (Ukrainian National Council), 1930s-1950s

F. 13 Lists of American branches, organizations, delegates, and committees' members
   Appeals and resolution
   Declaration and resolution of the Ukrainische National-Demokratische Vereinigung, 1938

F. 14 6th Session of the UNR, 1966-1967

F. 15 Financial records %nb(bank statements and checks)%ne

Sub-subseries II.1.11: Ukrain's'kyi Robitnychyi Soiuz (Ukrainian Workingmen's Association) and Narodna volia, 1930s-1960s

F. 16 Correspondence, 1931-1950 %nb(random incoming, outgoing, and internal correspondence)%ne

F. 17 Documents, 1930s-1960s
   Addresses of delegates
   Lists of members and candidates to the committees
   Resolution
   Statistics on members
   Flyers

F. 18 Financial records: annual reports on URS' security holdings and bonds and stocks, 1944-1961
   Reports: Zvit Holovnoho Uriadu Ukrains'koho Robitnychoho Soiuza, 1937-1969

F. 19 1937-1940

F. 20 1941-1945

Box 11

F. 1 1958-1961

F. 2 1966-1969
   See also: Levyts'kyi's article "Chy lychyt' holovi URS tak informuvaty chlenstvo? %nb(galley proofs with holograph corrections. Stored with oversized materials in the flat box 756, folder 1)%ne

F. 3-6 American Ukrainian Resort Center in Glen Spey, 1940s-1950s
   Documents
   Open letters and appeals
   Meeting minutes
   Financial statements, reports, and records

F. 7 Narodna volia %nb(publication of the URS)%ne
   Letters from readers, 1936-1937
   Letterhead
   Financial receipts, 1934-1938
   See also:
   Series I: Correspondence.
   Materials for publication can be found among writings in
Subseries II.2: Manuscripts, box 11, folders 9-14
See also: Series I: Correspondence

Sub-series II.1.12: Work with Ukrainian internees in German camps, 1915-1918

F. 8 Letters, lists, address %nb(more letters can be found among unidentified correspondence in Series I: Correspondence--Subseries I.2: General correspondence--Unidentified; box 4, folder 1-2)%ne
Photographs: see Series VII: Photographs--Ukrainian internees in German camps, box 22, folders 9-10 %nb(Group photographs and portraits, many with inscriptions)%ne %peb(29 black and white and sepia prints)%pee
Notes: see Subseries II.3: Notes--Notebook, box 11, folder 15

Subseries II.2: Manuscripts, 1930s-1960, undated

Hutenko, Hryhori, undated: see Series I: Correspondence--Subseries I.2: General Correspondence--Hutenko, box 1, folder 17 %nb(article)%ne
Khodorovs'kyi, A., 1930s: see Series I: Correspondence--Subseries I.2: General Correspondence--Khodorovs'kyi, box 1, folder 20 %peb(holograph manuscript of poems)%pee
Krasnosel's'kyi, M. undated: see Series I: Correspondence--Subseries I.2: General Correspondence--Krasnosel's'kyi, box 2, folder 4 %peb(holograph manuscripts of articles)%pee

F. 9 Livoberezhiyi, A. "Pislia kapitalitsii Himechchyny", undated
Unidentified
10 "Affidavit"
11 "Hutsul's'kii strii"
"Korotka pam'iat' chy brekhlyve nakhabstvo?"
"Mizh El'boiu i Reinom"
F. 12-13 "Pro te, shcho zalysyshlosia v pam'iat' %nb(incomplete draft)%ne
F. 14 "Ukrains'kyi narodnyi striii"
"Wilson and the Settlement in Eastern Europe after the First World War"

Subseries II.3: Notes, 1917, undated

F. 15 Notebook, 1917
Work with Ukrainian war internees in Germany
Ukrain'ska hromada

F. 16 Lyrics of Ukrainian Christmas and New Year's Carols and folk songs
Scrap notes

F. 17 Subseries II.4: Business Cards, 1910s-1917s

Alexandri, Apostole
Aragao, Moniz, de
Athanasesco, G.
Aurelia, Georges
Bergqvist, Gunnar
Berthelot, Marcel, Mr. & Mme.
Beyer, Oskar
Blazowska, Margarethe
Brodsky, Boris
Brosu, Jean
Christodulo, Georges G.
Chyzhowych, Stefânia
Eisenmann, Gunter B.
Fevrell, Emil
Fisa, Peregrin
Frey, Walter
Friedberg, Theodor
Gailius, Viktoras
Girsavicius-Hirschowitz, B.
Gizas, Pranas
Goos, Hjalmar
Guerra-Duval, Ad.
Hankivs'kyi, V.
Hassan, Mosko
Hoffman, Camill
Holkermann, Edmund
Hommerich, August
Hondl, Emil
Horta, Felix B.M., da
Klotzer, Alfred
Kaneff, Christo
Kluckow, Gerhard
Krasinski, Francois
Kravetz, Vladimir A.
Kucera, A.J.
Laserson, Max-Matthassia
Leoniw, Gabriel
Lepkii, Bohdan
Levytsky, mme
Lilienberg, Elisabeth Baronne Abele, de
Lilienberg, Francois Baron Abele, de
Lindberg, Eduard
Loutre, Camille
Marchlewski, Mieczyslaw
Masiulis, Vladas
Matsubara, Kazuo
Mayer, Karl A.
Medgyesy, Ladislas
Meydam, Wilhelm
Nemeshegyi, Oscar, von
Philipowicz, Johann
Plesch, Arpad
Riklis, Leo
Robbins, Thomas
Schwerz, Edgar
Suquio, Franco
Skorkovsky, Jaroslav
Sommer, Helge
Stanesco, Michel M.
Strup, Charles
Togo, S.
Treuherz, Walter
Tusar, Vlastimil
Vasyl'ko, Nikolai & Mme
Vrabec, Vincent
Vyrovyi, Ievhen
Walikangas, Eino
Winterstein, Paul
Wittert, Jonkheer
Woit, Oskar
Wolleback, J.H.
Woytkowski, Thadee, de
Unidentified

Box 12


1920s-1930s
F. 1 Account book, 1929-1939 %nb(donations and subscriptions)%ne
F. 2 Bank statements, check books, invoices, and receipts, 1927-1939
F. 3 Donations for various events, 1938-1939

1940s
F. 4 Bank statements and check book, 1940-1948
F. 5 Ukrainian Relief, 1946-1947

1950s-1980s
F. 6-8 Account books, 1958-1966 %nb(including receipts and invoices)%ne
F. 9 Interpreter's services, 1973-1976
F. 10 Undated

Box 13

Subseries II.6: Printed Materials, 1863-1980s

Sub-subseries II.6.1: Books, Brochures, and Reprints, 1863-1974

F. 1 Adler, F.R. Krytyka zvitu anghliiskoi delehatsii pro S.S.S.R. Kyiv, 1925
F. 2 American-Soviet Music Society
F. 3 Balabas, O., ed. Ukrains'ka real'na himnaziia v Rzhevynsiakh: korotka zahal'na informatsiia. Rzhevynsi, 1937 (2 copies)
F. 4 Batchinsky, Julian et al. Jewish Pogroms in Ukraine: Authoritative Statements on the Question of Responsibility for Recent Outbreaks Against the Jews in Ukraine. Documents, official orders, and other data bearing upon the facts as they exist today. Washington, D.C., 1919
F. 6 Bentzon, Th. “Petite-Russie”, 1902 %peb(reprint from Revue des Deux Mondes 1 Avril (1902): 595-637)%pee
F. 7 Cassavetes, N.J., Northern Epirus and the Principle of Nationality Daszyński, Ignacy. Pogadanka o socjalizmie: see Series IV: Personal Files of Other People--Pan'chyshyn, box 19, folder 9 %nb(with inscription)%ne
Box 14

F. 1  Klodnyts'kyi, o. Volodymyr. Suverenna Ukrains'ka derzhava i ukraïns'ka zamors'ka imihratsiia: referat vyholoshenyi 17-ho chervnia 1945 na vichu v Kuper Iunion v Niu Iorku. New Jersey, 1945%

F. 2  Kosach, Iurii. Diistvo pro Iuriia Peremozhtsia. Regensburg, 1947

F. 3  Kuk, V. Vidkrytyi lyst do Iaroslava Stets'ka, Mykoly Lebedia, Stepana Lenkavs'koho, Darii Rebet, Ivana Hryniokha ta do vsikh ukrainstiv, shcho zhyvut' za kordonom. Kyiv, 1960

F. 4  Levyns'kyi, Volodymyr. Ideoloiog fashyzmu. L'viv, 1936 %peb(2 copies)%pee

F. 5  Levyts'kyi, Volodymyr

Hitler, chekhy i Karpats'ka Ukraina: Chy skinchyt'sia vira v pomich Hitlera pislia toho, shcho stalosia z Karpats'koiu Ukrainoiu? Scranton, 1939

Za iaku Ukrainu? New York, 1945 %peb(reprint from the Hromads'kyi holos. 2 copies)%pee


F. 8  Miuhzam, Erykh. Iuda. Kharkiv, 1923

F. 9  Musiienko, P. Suzir'ia talantiv. Kyiv, 1970


F. 12  Pivstorichchia hromadian's'koi pratsi d-ra Semena Demydchuka 1905-1955: A Half Century of Ukrainian Community Work Simon Demydchuk, LL, D., 1956 %nb(Inscribed by Demydchuk to Stepan Mostovyj)%ne

F. 13  Pravda pro spravu zluky Soiuziv: Proty naduzhyvannya klycha zluku Soiuziv na shkodu ukrains'kykh zapomohovykh orhanizatsii v Amerytst. Scranton: 1939

F. 14  Pravo narodu: Prystupnyi vyklad prohramy Ukrains'koi Sotsialistychno-Radykal'noi Partii. L'viv

F. 15  Provodnyky revoliutsionoho ruhu na Ukraini (z iliustratsiiamy). Winnipeg, 1921
F. 16 Rohrbach, von Dr. Paul. "Was geht uns die Ukraine an?" Munich, 1928 %peb(reprint from Ukrainische Studien)%pee

Box 15

F. 1 Shapoval, Mykyta. Shchodennyk vid 22 liutoho 1919 r. do 31 hrudnia 1924 r., 1958
F. 2 Shevchenko, T.H. Zapovit. Kyiv, 1957
F. 3 Shmyrenko, P.K. Sered temnoi nochi huliaut' bisy. L'viv, 1936 %peb(reprint from the Hromads'kyi holos)%pee
F. 4 Society for Furtherance of Ukrainian Grand Opera and Symphonic Music in America Sfugosma: a Nonprofit Organization, 1933
F. 5 Society for the Prevention of World War III Prevent World War III 24-26 (1948) Reprints Flyers
F. 6 Stakhiv, Matvii. Demokratiiia, sotsiializm ta natsional'na sprava. L'viv, 1936 (reprint from the Hromads'kyi holos)
F. 7 Stasiuk, Platon. Iak tse sprawdi bulo?: sprava nepryiniatoi zemli z shevchenkovoi mohyly. New York, 1963
F. 8 Stephanowitsch-Karadschitsch, Wuk. Volksmarchen der Serben. Berlin, 1854
F. 9 Stasiuk, Platon. Sbirnyk voiennykh pisen'. L'viv, 1922
F. 11 V.K. Sichovi stril'tsi. L'viv, 1920

Box 16

F. 1 Varvartsev, M. Rupory “Kholodnoi viiny”. Kyiv, 1973
F. 2 Vasyl'chenko, S. Vybrani opovidannia. Kyiv, 1944
F. 3 Ver'ovka, Hryhorii, ed., Khorovi tvory ukrains'kykh radicals'kykh kompozitoriv. Kyiv, 1949
F. 4 Vytanovych, I.. Iak zhylo ukrains'ke selianstvo v davnyi. L'viv, 1936
F. 7 Zhuk, Andrii. Ukrains'ka kooperatsiia v Pol'shch: Pohliad na istorychnyi rozvit i suchasnyi stani. L'viv, 1934

Sub-subseries II.6.2: Periodicals, 1920-1979

F. 8 Boritesia - Poborete! Zakordonnyi organ Ukrain'skoi partii Sotsialistiv-Revoluetsioneriv. 1920: 5
F. 9 Hour (Index for the first seventy five issues of The Hour from April 30, 1939 to December 14, 1940)
Hromads'kyi holos, 1953-1975: see in Flat box 755, folders 2-5
1953: March 15, Vol. 13, No. 5
1957: November 1, Vol. 17, No. 11
1958
   March 1, Vol. 18, No. 3
   June 1, Vol. 18, No. 6
   September 1, Vol. 18, No. 8
1964:
   April, Vol. 24, No. 4
   May, Vol. 24, No. 5
1967: June, Vol. 27, No. 6
1971: December, Vol. 31, No. 6
1973: January, Vol. 33, No. 1

F. 10 Hungarian Observer, 1954: February-March
F. 11 Ilustrovanyi calendar Novyi svit na 1929 rik, 1929
Kul'tura i zhuttia, 1975: December 4, No. 96/2171: see in Flat box 756, folder 2
   Molod' Ukrainy, 1978: April 30, No. 87/13420: see in Flat box 756, folder 2
   Narodna volia, 1957-1958: see in Flat box 756, folders 2-3
   News from Ukraine, 1976: February, No. 8/382: see in Flat box 756, folder 4
   Orhanizatsiini visti "Oborony Ukrainy." 1941: 5 (45): see Series II:
      Professional and Public Activities--Subseries II.1: Subject Files--Sub-subseries II.1.4: Oborona Ukrainy, box 8, folder 20

Box 17

F. 1 Polish Facts and Figures. 1944: 1
Prevent World War III: see Sub-subseries II.6.1: Books and Brochures--Society for the Prevention of World War III, box 15, folder 5
Robitnycha hazeta, 1977: May 21, No. 119/6203: see in Flat box 756, folder 4
   Russian Herald. Russkii vestnik. 1957: 268 (October-November)
   S韘'i ki visti, 1977: No. 297 /11497: see in Flat box 756, folder 5
   Sirovich Voice. 1972: Summer
   Svoboda, 1971-1979: see in Flat box 756, folder 5

F. 2 Ukraine: orhan Orhanizatsii Derzhavnoho Vidrodzhennia Ukrainy (ODVU). 1947: 1 (June)
F. 4 Ukrains'ke hromads'ke slovo. 1954: 1(13)
F. 5 Ukrains'ke iunatstvo. 1937: 9(53)
Ukrains'ki visti, 1978-1979: see in Flat box 756, folder 6
1978: October 26, No. 41 (15363)
1979: March 29, No. 13 (15385)

Vil'na Ukraina, 1964: August 28, No. 170 /6353: see in Flat box 756, folder 6 %nb(oversized, stored with other oversized materials)%ne
1976: August 14 and 21, No. 33-34
1979: February 24, No. 8

Visti z Ukrainy: spetsial'nyi vypusk: see in Flat box 756, folder 6 %nb(oversized, stored with other oversized materials)%ne

F. 7 Vpered: Kalendar dla ukrains'koho robitystva na perestupnyi rik 1928. New York, 1927

F. 8 Wiadomosci Ukrainskie. 1934: 1528/190-3, 1529/191-4 (April 5)

F. 9-11 Zhyve slovo, 1939: 1-6

Box 18

Sub-subseries II.6.3: Maps, 1923, undated
F. 1 Koln: Rheinlauf von Mainz bis Koln
F. 3 Ukrainian Soviet Socialist Republic (URSR)

Sub-subseries II.6.4: Flyers and Posters, 1935-1959
F. 4 Flyers: calls, appeals, announcements from various Ukrainian organizations and for various events; public declarations, proclamations, and open letters, 1935-1959
Poster: 70th anniversary of Prosvita, L'viv, 1937: Stored in Map 14-K-3 %nb(oversized)%ne

Sub-subseries II.6.5: Post Cards, undated
F. 5 Kozak, Edvard (aka Eko). Selo: al'bom karykatur
F. 6 Various
Design for embroidery
New York, Pennsylvania, and Washington, D.C. scenes
Muzei vyzvol'noi borot'by Ukrainy, Prague
Ukrainian costumes and songs
More Ukrainian folk costumes see also: Series VII:
Photographs--Subseries VII.4: Ukraine--Sub-subseries VII.4.2: Costumes and Folk Scenes, box 22, folders 6-8
Ukrainian scenes

Sub-subseries II.6.6: Clippings
F. 7-8 Regular size
Oversized clippings: stored in the Flat box 756, folders 7-8

F. 9 Sub-subseries II.6.7: Varia
Loose covers and excerpts of various booklets

F. 10 Subseries II.7: Programs, Playbills, Ephemera, 1937-1976
Prosvita, 1937-1938
Posviachennia praporu Prosvity, 1938
Poster to 70th anniversary of Prosvita, L'viv, 1937: Stored in the Map case 14-K-3
Programs and playbills
25th anniversary of the Ukrainian choir Dumka, 1976
Program for the “Tyzhden’ I.Franka”
Ukrainian Community Chorus of Scranton: Prohrama sviatochnoho kontsertu Ukrain's'koho hromads'koho khoru dlia vshanuvannia pamiati 75-ykh rokovyn smerty kobzaria Ukrainy Tarasa Shevchenka: see Series III: Personal Documents and Biographical Materials--Varia, box 19, folder 3
Ukrains'kyi muzei i biblioteka v Amerytsi, undated
Lists of names and mail addresses: see in Flat box 755, folder 1

Series III: Personal Documents and Biographical Materials, 1906-1971

IDs and documents, 1906-1962
F. 11 Passports
   German passport, 1918
   Ukrainian Diplomatic passport, 1920
F. 12 Educational and documents: school and university diplomas, certificates of examinations, 1906-1914, undated
F. 13 Certificates of citizenship and residency, 1924, 1933
   Shareholder's certificate of the Ukrainian Labor Business Corporation, 1959
   Membership cards, 1934-1962 (Oborona Ukrainy, Ukrainian Citizen's Club)
F. 14 Legal papers, 1934-1970s
   regarding his apartments in Scranton and at the Hotel Albert in New York
F. 15 Letter of recommendation, 1933
   by Sidney Grabowski
F. 16 Press accreditation, 1963-1965
F. 17 Genealogies

Box 19

Trips to the Ukraine, 1959, 1971
F. 1 1959: travel documents, tickets, itinerary, receipts, contact information
F. 2 1971: tickets, custom declaration, contact information
F. 3 Varia, 1930s, undated
   Ukrainian Community Chorus of Scranton
   Prohrama sviatochnoho kontsertu Ukrain's'koho hromads'koho khoru dlia vshanuvannia pamiati 75-ykh rokovyn smerty kobzaria Ukrainy Tarasa Shevchenka, 1936
   Photograph: see Series VII: Photographs--Subseries VII.1: General Photographs, box 20 folder 3
Travel receipts and brochures
Scrap notes

Series IV: Personal Files of Other People, 1907-1926

F. 4 Ol'szansky, Teofil, 1926
   Passport
   Pan'chyshyn, Petro, 1907-1917
F. 5 Correspondence, 1916-1917 %nb(mainly postcards)%ne
F. 6-7 Ukrainian songs lyrics, 1907-<?> %nb(notebook and loose notes)%ne
F. 8 Sheet music
F. 9 Varia
   Membership card of the Ukrains'ki besidy, 1915
   Scrap notes
   Printed materials
   Daszynski, Ignacy. Pogadanka o sozializmie
   Design for embroidery
   See also photograph taken by Petro Pan'chyshyn in Scranton in 1960s:
   Series VII: Photographs--Subseries VII.1: General Photographs--
   Group photos with Levyts'kyi, box 20, folder 2

Series V: Sheet Music, 1880, undated

F. 10 Barvins'kyi, Vasyl', undated %peb(photocopy)%pee
   Nocturno
   Znov vesna
F. 11 Liubenetskii, Nikolai. Noty na gitaru (Music for guitar), 1880
F. 12 Unidentified
   World song, undated
   See also: Series IV: Personal Files of Other People--Pan'chyshyn--Sheet
   music, box 19, folder 8

F. 13 Series VI: Drawings, undated

Series VII: Photographs, 1880s-1980

Box 20
Subseries VII.1: General Photographs, 1900s-1979

F. 1 Levyts'kyi's portraits, 1900s-1979
F. 2 Group photos with Levyts'kyi, 1900s-1979
   Levyts'kyi with various people
F. 3 Scranton Ukrainian chorus, 1936 <?>
   See also:
   Subseries VII.2 : Family photographs, box 20, folders 6-8
   Sub-subseries VII.3.2: Hromads'kyi holos, box 21, folder 12
   Sub-subseries VII.3.4: Various, box 21 folders 15-16
   Subseries VII. 4: Ukraine, box 22, folders 1-5
   Subseries VII.5: Ukrainian internees, box 22, folders 9-10
   Subseries VII.6: Various, box 22, folder 13
F. 4 Portraits of various people %nb(mainly unidentified)%ne
   Crosby, Helen, 1940s: see Series I: Correspondence--Subseries I.2:
   General Correspondence--Crosby, box 1, folder 9
Dmyterko, L.D.
Guszalewicz, Genia, 1923
Kraikivs'kyi, Oleksandr: see Series I: Correspondence--Subseries I.2: General Correspondence--Kraikivs'kyi, box 2; folder 3
Mostovyi, St.
Prokopiv, Vasyl', 1937: see Series I: Correspondence--Subseries I.2: General Correspondence--Prokopiv, box 3, folder 6
Trylovs'kyi, Kyrylo
Voïna, O.

F. 5 Various group photographs, undated

F. 6-8 Subseries VII.2: Family Photographs, 1880s-1980s

Subseries VII.3: Photographs for Publications, 1946-1976

Sub-subseries VII.3.1: Bulletins, 1969-1976
F. 9

News from Ukraine, 1976
Po radians'kii Ukraini

F. 10
1969: #5. Among others, there is a photograph of:
Holovko, Andrii

F. 11
1969: #6. Among others, there is a photograph of:
Miroshnychenko, Ievheniia
Petrynenko, Diana

F. 12 Various

Box 21

Sub-subseries VII.3.2: Hromads'kyi holos, 1962-1964, undated

Ukrains'ke tovarystvo druzhby i kul'turnoho zv'iazku z zarubiznymy krainamy

F. 1-11 150th anniversary of Taras Shevchenko's birthday: the International Shevchenko Forum of Writers and Cultural Workers in Kyiv, Kaniv, and village of Moryntsi, 1964
Group pictures and portraits of various writers and cultural and public figures from various Soviet Republics and from around the world. Among others are:
Bazhan, Mykola
Kent, Rockwell
Khrushchev, Nikita
Tikhonov, Nikolai
Scenes from the forum
Scenes of Moryntsi

F. 12 American-Ukrainians' visit to Ukraine, undated
Korotych, Vitalii
Levyts'kyi, Volodymyr

F. 13 Various
Flanzbaum, Aaron R., 1962 %nb(chairman of ADL's New Jersey regional board)%ne
Klodnycky, V., 1962
Kove, Moses L., 1962 %nb(chairman of ADL's New York regional board)%ne
Lichten, J., 1962 %nb(director of ADL's department of intercultural affairs)%ne
Ukrainian Dance Company presented by S. Hurok
Unidentified

**Sub-series VII.3.3: United Nations, 1950**
- Austin, Warren (Ambassador and U.S.A. delegate)
- Chang, John N. (Korean Ambassador and delegate to the Council)
- Jebb, Gladwyn, sir (United Kingdom)
- Lall, Shamaldharee (Assistant Secretary General)
- Lie, Trygve (U.N. Secretary General)
- Malik, Iakov, (USSR)
- Riddell, Robert Gerald (Canada)
- Tsaiung, Tingfu E. (China)
- Zinchenko, C.E. (Assistant Secretary General)
- Unidentified
- U.N. Permanent Headquarter's building

**Sub-series VII.3.4: Various, 1946-1958**
- American Society for Russian Relief, 1946
- Levyts'kyi, Volodymyr
- Martynets', Ivan (aka John Martinec)

**Sub-series VIII: Oversized materials**

**Flat Box**
#755

F. 1 Subseries VIII.1: Lists of Names and Mail Addresses

Subseries VIII.2: Printed Materials

Periodicals

F. 2 Actualidad Espanola (July 21, 1966)
Hromads'kyi holos, 1953-1975
   1953: March 15, Vol. 13, No. 5
   1957: November 1, Vol. 17, No. 1
   1958
   March 1, Vol. 18, No. 3
   June 1, Vol. 18, No. 6
F. 3
F. 4
   1953: March 15, Vol. 13, No. 5
   1957: November 1, Vol. 17, No. 1
   1958
   March 1, Vol. 18, No. 3
   June 1, Vol. 18, No. 6
F. 4
   1958: July 10, No. 28; October 9, No. 39; December 18, No. 49
   1957: August 15, No. 31
F. 5
   1957: August 15, No. 31
   1958: July 10, No. 28; October 9, No. 39; December 18, No. 49
   1971: December, Vol. 31, No. 6
   1973: January, Vol. 33, No. 1

Flat Box

#756

F. 1 Levyts'kyi, Volodymyr. "Chy lychyt' holovi URS tak informuvaty chlenstvo?" nb(Galley proof of an article)one
F. 2 Kul'tura i zhutta, 1975: December 4, No. 96 (2171)
Mołod' Ukrainy, 1978: April 30, No. 87 (13420)
Narodna volia, 1957-1958
   1957: August 15, No. 31
   1958: July 10, No. 28; October 9, No. 39; December 18, No. 49
F. 4
   1964:
   April, Vol. 24, No. 4
   May, Vol. 24, No. 5
   1967: June, Vol. 27, No. 6
   1971: December, Vol. 31, No. 6
   1973: January, Vol. 33, No. 1
F. 5
   1971: August 21, No. 154
   1979: June 21, No. 138; November 2, No. 250
   1979: June 21, No. 138; November 2, No. 250
F. 6
   1978: October 26, No. 41 (15363)
   1979: March 29, No. 13 (15385)
Vil'na Ukraina, 1964: August 28, No. 170 (6353)
Vil'ne slovo, 1976, 1979
   1976: August 14 and 21, No. 33-34
   1979: February 24, No. 8
   1979: February 24, No. 8
Visti z Ukrainy (spetsial'nyi vypusk)
Clippings
F. 7
F. 8
Polish and American Periodicals
Ukrainian Periodicals
Map
Poster to 70th anniversary of Prosvita, L'viv, 1937

Case 14-K-3